

**Wüstenwelsberg**

Frage im SUF-Fragebuch	Mhd. Bezugsvokal	Transkription Teuthonista	Transliteration
2.1 Aufnahmeort	A	wēlsberāy	
2.3Ba Spottnamen der Ortsbewohner und der Leute der Nachbarorte	ONN	o	
2.3Bc Main	ei	mā <sub>(i)</sub>	
4.3Baa Stadt	a <sup>d</sup>	ʃdād <sup>h</sup> <sub>(a)</sub>	
4.10 Kirchweih	WO	kh <sub>(i)</sub> zwa	
4.10Bc Dorf	o	dō <sub>(i)</sub>	
4.10Bd Dörfer	ö	dō <sub>(i)</sub>	
6.1 Vieh (Kollektivbez.), alle Tiere im Stall	jd	vī <sub>(i)</sub>	
6.1Ba Viecher	i	vī <sub>(i)</sub>	
6.2 Bulle (männl. Zuchttier)	WO	bulu ʃdiz	
6.4 Ochse (kastriertes Tier)	o	ō <sub>(i)</sub>	
6.4Ba einen schönen Ochsen	MO	du sōnd o <sub>(i)</sub> gsh	
6.4Bb die Ochsen	MO	o <sub>(i)</sub> gsh	
10.3 Kalb	a	o	
10.4 Kälber	e	o	
10.5 Kälblein	e/ë	mogelk	
12.1 Kalb tränken, an der Kuh tut man es ...	WO	sāe <sub>(i)</sub> un	mam sugg. E-
12.8 Kuh	uo	kh <sub>(i)</sub> ū	
12.9 Kühe	üe	kh <sub>(i)</sub> ū	

dūdho<sup>2</sup>n 'Luth, die sehr schreit'

14.5 Stimme der Kuh	WO	mūd blēgd 3. Sg.	
14.7 schreien	î	šhâi	
14.8 geschrien	MO	gšhîu	
18.3 Horn	o <sup>d</sup>	ho <sup>2</sup> n	
18.3Ba Hörnlein	MO	hō <sup>2</sup> ula	
18.4 Hörner	ö	hō <sup>2</sup> na	
22.2 Striegel	i	šdrîx <sup>l</sup>	
22.5 Bürste	ü	büšdu	
26.9 melken	ë	melgy	
26.10 gemolken/gemelkt?	MO	gəmo <sup>l</sup> gy	
28.1/(338.2) Melkgefäß (Eimer)	ei	āma	
28.3 sehen	î	gšâi <sup>l</sup> ad wəu	
28.5 Sehtuch/Womit tut man das?	WO	sâi <sup>l</sup> ə dax	
32.1 Rahm	ou	rām	
34.2 Quark	WO	wâi <sup>sə</sup> khās	
34.3 Käse	ae	khās	
36.1 Geiß	ei	gēs <sup>(w)</sup>	
36.2 Geißen	MO	gēs <sup>(w)</sup> u	
36.5 Bock	o	bog <sup>(w)</sup> h	
36.6 Böcke	MO	bog <sup>(w)</sup> h <sup>i</sup>	
38.2 Schaf	â	šō <sup>v</sup> bēd <sup>s</sup>	
38.3 Schafe	MO	id. id.	
42.9 weibliches Schwein vor dem Werfen	WO	sâ <sup>u</sup>	

gligə<sup>l</sup>askhās

44.1 weibliches Schwein nach dem Werfen	WO	mudəsa <sub>u</sub>	
44.3 männl. Zuchttier/Eber	WO	ēbə	
46.4 Fleischgefäß	WO	ʃdäy <sub>d</sub>	
46.5 Fleischdose	WO	bägs <sub>u</sub>	
46.7 Borste	o	buəʃd <sub>u</sub>	
46.8 Borsten	MO	id.	
46.8Wd Fleischsuppe	WO	grəd <sub>l</sub> sab <sub>m</sub>	
46.8We Fleisch kochen	WO	gəkhox <sub>d</sub>	
46.8Wi frisch gekochtes Fleisch	WO	ʃbīnd	
46.8Wh Senf	ë	semby	
48.1 Huhn + Genus	uo MO	di hend	
48.2 Hühner	MO	hūnə	
48.3 Haushahn	WO	gōgə	
50.6 Flügel	ü <sup>d</sup>	v <sub>l</sub> ūx <sub>l</sub>	
50.7 Feder	ë <sup>d</sup>	vādən	
50.10 Nest	ë <sup>d</sup>	naʃd	
52.4 Gans	a	gā <sub>s</sub>	
52.5 Gänse	e MO	gens	
60.1 Hund	u <sup>d</sup>	hund <sup>h</sup>	
60.2 Hunde	MO	hünd <sup>h</sup>	
60.3 Hündlein	MO	hündl <sub>d</sub>	
62.1 unsere Katze	a	unə khə <sub>d</sub> ʃ	
62.2 unsere Katzen	a	unə <sub>r</sub> khə <sub>d</sub> ʃ <sub>u</sub>	

sā 'sehen'

šdōdl 'sehen'

64.3 Heu/erster Schnitt	öu	hāi	
66.2 mähen	ae	mān	
66.3 gemäht	ae	gəməd gəmed <sup>h</sup> <sup>h</sup> <sup>h</sup>	
66.7 Sense	ë	sansu	
70.5 Gabel	a <sup>d</sup>	gəwł	
76.2 laden	a <sup>d</sup>	lay tōdu	
76.3 geladen	a <sup>d</sup>	gə tōdu	
80.1 Pflug	uo	bɪ lūx	
80.2 Pflüge	üe	bɪ lūx	
86.8Bb Quecke/hartnäckiges Unkraut im Acker	WO	gwagy	
88.1 Getreide	ei	gədrəd	
88.2 Roggen/Korn?	o WO	kho <sup>2</sup> u	
88.3 Weizen	ei	wēs	
88.4 Gerste	ë	gərdu	
88.5 Hafer	a	hōbā	
88.9 säen	ae	sān	
88.10 gesät	ae	grād	
90.1 Samen	â	sō <sup>2</sup> ma	
90.6 Sichel/Schneidstrumpf	WO	sixł šdumbɪ	
90.7 Sense mit Korngestell	WO	gədrəd sansu	
92.1 (aus)ruhen	uo	āusrū	
96.3 dreschen	ë	draš	nach HV wissen
96.4 gedroschen	MO	gədroš <sup>2</sup> u	

98.2 Stroh	ô	šdrō	
98.5 (Putz)Mühle	ü <sup>d</sup>	budš mül	
98.6 (Getreide)Sieb	i <sup>d</sup>	sīb	
102.1 vierrädriger Wagen für Heu	WO	ledawōh <sup>ty</sup> (a)	
102.5 Wagen	a <sup>d</sup>	wōh <sup>ty</sup>	
102.6 Wagen/Wägen (Pl.)	a <sup>d</sup>	wāh <sup>ty</sup>	
104.3 einrädriger Karren aus Blech/Schubkarren	WO	šubkhan	rošau (y) sugg.
106.4 Rad	a <sup>d</sup>	rōd	
106.5 Räder	e <sup>d</sup>	reda	
106.6 Rädlein Sg.	MO	rādla	
106.6Baa Rädlein Pl.	MO	id.	
120.6 Mist	i <sup>d</sup>	mīsd	
122.3 Jauche	WO	mīsdim	mīsd- raim "weise"
124.1 Zaun	û	dsāu	
124.1Ba Zäune	iu	dsōiu	
126.10 Steg	ē <sup>d</sup>	šdēx	
128.1 Bach + Genus	a <sup>d</sup>	grōm	bōx m.
128.3 Weg	ē <sup>d</sup>	wāx (i)	
128.5 Straße	â	šdrōs	
130.1 Wiese	i <sup>d</sup>	wīsu	
134.7 Fisch	i <sup>d</sup>	viš	Sg. = Pl.
136.1 Flachs	a	ʎlagš	

khg ued gōrēd

136.2 Hanf	a	hanf	
138.2 Wa in den Wald gehen/hinaus/hinein Holz?	o <sup>d</sup> SYN	nâusu holds	
138.11 der lange Ast	a <sup>d</sup>	də lay əsd	
140.8 ein hoher Baum	ou	ə hōə bām	
142.9 Laub	ou	lāb	
142.9Bb Baum	ou	bām	
142.9Bbb Bäume	öu	id.	
142.9Bbbb Bäumlein (Sg.)	MO	bāmle	
142.9 Bbbbb Bäumlein (Pl.)	MO	id.	
142.10 Wurzel	u	wurzl	
144.1 Rinde	i	rindl	
146.6 er sagt es nur euch	SYN	ə sefəs blōs ōēx	
148.3 Beil	î	bâil	
148.5 Keil	î	khâil	
156.1 heben	e <sup>d</sup>	khēb <sup>h</sup> nach NV können	
160.6 Prügel	ü <sup>d</sup>	brūxl	
160.7 Pfahl	a <sup>d</sup>	byēl ɪdɪgl	
162.4 Nagel	a <sup>d</sup> â	nōxl	
162.5 Nägel	e <sup>d</sup>	nēxl	

162.7Ba Hammer	a	hamə	
168.1 Apfel	a	apfəl	
168.2 Äpfel	e	öpfl	
170.4 Birne	i	biʔn	
170.8 Stiel	id	ʃdi:l	
172.1 Kirsche	i	id.	
172.2 Kirschen	i	kʰiʔʃn	
172.3 blühen	üe	blü:n	
172.11 Nuss	u	nusʃ	
172.12 Nüsse	MO	nüsʃ	
172.15 wachsen	a	gəwɛgʃ	nach HV können
172.16 gewachsen	a	gəwɛgʃu	
172.17 wächst	MO	wɛgʃd	
174.2 Johannisbeere	e <sup>d</sup> wo	johaniʃbɛʔ	
174.5Ba Himbeere	e <sup>d</sup> wo	him -	
174.5Bb Brombeere	e <sup>d</sup> wo	brom -	
174.5Bd Hagebutte	WO	hicydɨ	
180.6 Wein	î	wâj	
180.11Wa Weinberg	WO	wâjbeɣ	
180.12Wa Weinlese	WO	/	
180.12We Träubel	WO	drœjbl	
182.6 Stube	u <sup>d</sup>	ʃdum wɔʃdum	



182.6Bc Stuben	MO	ʃdum	
182.6Bd Stüblein	ü <sup>d</sup>	ʃdübl̩ α	
182.8 Keller	ë	khala	
182.9 Höhe	œ	hö	
184.1 Gewölbe	e	g <sup>2</sup> wölbə khala	
184.4 Stiege/Treppe im Haus aus Holz	ë	ʃdixy	
188.2 Tor	o <sup>d</sup>	dūz̩	
188.8 Stall	a	ʃdal	
190.4 Streue/Was legt man dem Vieh unter?	öu	äigʃdr̩əd Part.	
190.9 das alte Haus	û	das a <sub>u</sub> lda häus	
190.10 alte Häuser	MO	a <sub>u</sub> lda hōs̩z̩	
194.1 Kopf	o <sup>d</sup>	khobv̩	
194.2 Köpfe	ö	khöbv̩	
194.8 das geschieht dir recht	i	das gʃīds̩ raxd	
196.7 Kamm	a	khəm	
196.8 kämmen	MO	khem α	
196.9 Zopf	o	dsobv̩	
196.10 Zöpfe	ö	dsöbv̩	
198.2Ba hören	œ	hö	
198.2Bb hörst (2. Sg)	MO	hō <sup>2</sup> ʃd	

198.3 taub/ wenn jmd. schlecht hört	WO	ūhōrəd dāb	
198.5 Auge	ou	āx	
198.6 er hat blaue Augen	SYN	blāu <sub>ə</sub> āxy	
198.7 seine Augen sind braun	SYN	sāi <sub>ə</sub> āxy sēu brāu <sub>u</sub>	
198.8 Äuglein <sup>o</sup>	öu ou	glaw āx	
198.8 Bd einäugig	WO	ā <sub>ə</sub> āx	
200.3 Hirn	i <sup>d</sup>	hi <sup>2</sup> <sub>u</sub>	
200.3Ba Stirn	i <sup>d</sup>	šdi <sup>2</sup> <sub>u</sub>	
200.4 lesen	ë	lās <sub>u</sub> nach tūn	
202.5 er sieht nichts	SYN	α rīd nigr	
204.3 niesen	ie	nīs <sub>u</sub> nach n <sub>v</sub> unissen	
204.5 Bart	a	bē <sup>2</sup> <sub>d<sup>h</sup></sub>	
204.7 Zahn	a	dšē	
204.8 Zähne	e	dšē	
204.9 Loch	o <sup>d</sup>	lox	
204.10 Löcher	ö	lēt <sub>ə</sub>	
206.1 Maul	û	māul / gū <sub>u</sub>	
206.6 schlechte Zähne	ë	šlaxd <sub>s</sub> dšē	
206.9 Kinn/Kiefer?	i	bē <sup>2</sup> <sub>d<sup>h</sup></sub>	
206.10 Arm	a <sup>d</sup>	a <sup>t</sup> <sub>m</sub>	
208.2 Nacken	WO	gəni <sup>h</sup> əggy <sub>ə</sub>	

208.6 ich bin gesund	u	ɛ̃ bɪn ɡʁʌnd	
208.4 Man kann nicht immer still sein	SYN WO	mə kʰau wɛd ɥimə rɛiɲ ɡsai̯	
210.5 Das Wetter ist schön geworden	œ ë	dəs wadə ɛ̃s ʃö wɔ̃ <sup>2</sup> n	
212.6 Hand	a	hend <sup>h</sup>	
212.6Baa Händlein	MO	hendlɔ	
212.7 Hände	e	hend <sup>h</sup>	
214.10 Fuß	uo	vʉs	
214.11 gute Füße	uo üe	ɡʉdɔ vʉs	
216.2Ba Bein	ei	bä	
216.4Bd Die Beine tun mir weh	uo ê	di bē dʉmə wē	
216.5 gehen (Inf.)	MO	ɡē <sup>h2u</sup>	
216.9 er geht in die Schule	SYN	ɔ ɡed <sup>h</sup> nāi̯ di̯ ʃʉl	

218.3 Geh weg!	MO	ge wag <sup>u</sup>	
220.4 Herz	ë	had <sub>i</sub> s	
224.4 Warze	a <sup>d</sup>	wad <sub>o</sub> su	
226.4 Hochzeit	ô î	ho <sub>o</sub> x ds <sub>i</sub> ç	
226.5 heiraten	WO	ha <sub>i</sub> ç i <sub>ə</sub> n	
228.6 Mann	a <sup>d</sup>	m <sub>o</sub> ï	
228.8 Weib	î	wä <sub>i</sub> b "neg."	
228.9 Weiber	î	wä <sub>i</sub> ðə	
228.10 Frau	ou	v <sub>o</sub> rā	
230.8 Sarg	WO	sa <sub>r</sub> ç	
230.11 Friedhof	WO	v <sub>r</sub> ēd hōf	
232.9 Knecht	ë <sup>d</sup>	gyaxd	
234.1 Magd	a â	mēd	
234.2 Mägde	MO	mēd <sub>o</sub>	
234.3 Gesinde	WO	o	
234.5 Lohn	ô	lō	
234.7 (ver)dienen	ie	vədīn vədīE.	
236.2 Schmitte	i	šmīd <sub>o</sub>	
236.3 Lehrer	ê	lê <sup>ə</sup> rə	
240.7 Kind	i <sup>d</sup>	k <sup>h</sup> īnd	
240.8 Sie hat lauter <u>böse</u> <u>Kinder</u>	oe SYN	bōsə k <sup>h</sup> īnə	

244.1 Dürft ihr schon rauchen	ou SYN	diē <sup>z</sup> yd i <sup>h</sup> sē rāx	
244.4Wa Ich habe den Wagen mit anschieben helfen	ë SYN	ēx ho dxu wōh <sup>x</sup> y wūd ô <sup>h</sup> g <sup>h</sup> ōm	
246.1 Kirche	i	kh <sup>h</sup> i <sup>h</sup> x <sup>y</sup>	
246.4 Ich würde auch gehen, wenn ich Zeit hätte	î SYN	ēx dēd <sup>h</sup> ā gen wen ēx drā <sup>h</sup> d hed -giyod-	
248.2 tief	ie	dīy	
250.1 beten	ë	bād <sup>h</sup> -ē-	
252.10 glauben	ou öu	glēb <sup>h</sup>	
252.11 Das habe ich nie geglaubt	MO SYN	das ho ēx wed gəglēbd	
254.2 Teufel	iu	dāi <sup>h</sup> y <sup>h</sup>	

gəbad<sup>h</sup> Part. 14 (gebetet)

254.7 Wir wollen lieber heimgehen	ie ei	mīs wōlu lībā ham	
254.9 Hier sind wir daheim	ei	dā ham	
258.10 Floh	ô	ʎlō	
258.11 Flöhe	oe	ʎlō̄	
260.4Bb Ameise	WO	āmidʃh	
260.8 Frosch	o <sup>d</sup>	ʎrōʃ	
260.9 Frösche	ö	ʎrō̄ʃ	
260.12 Maus	û	māus	
260.12Bf Mäuse	iu	mōis	
262.1 Fuchs	u	ʎugʃ	
262.2 Füchse	ü	ʎügʃ	
262.10 Hase	a <sup>d</sup>	hōs	
262.13 Fell	ë	ʎal	
264.6 Vogel	o <sup>d</sup>	ʎōxl̄	
264.7 Vögel	ö <sup>d</sup>	ʎō̄xl̄	
264.9 Der Vogel <u>kann</u> fliegen	ie	kʰa u gyl̄ix	
266.2 Spatz	a <sup>d</sup>	ʃbōds	
266.8Be regnen	ë	gərḡaxud	
270.9 Himmel	i	himl̄	
272.3 Heute ist <u>ein</u> schöner Tag	a <sup>d</sup> SYN	hāid ɛsə ʃōnə dōx	

272.6Bb Nebel	ë <sup>d</sup>	nāβ <sub>o</sub> !	
274.3 es friert mich	SYN	mīx vr̥ōds	
276.9 Schnee	ê	ʃue	
280.6 Mond	â	mōnd	
280.7 Stern	ë	ʃde <sup>2</sup> n -a- sp.	
280.9 Sonne	u	ʃy <sub>o</sub> nd	
284.3 Woche	o	wox <sub>o</sub> y	
284.4 Wochen	o	id.	
284.5 Monat + Genus	â	mō <sub>o</sub> uad mtu	
284.6 Jahr	â	jō <sub>o</sub> a	
286.2 Frühling	WO	vr̥ūjēd	
286.3 Sommer	u	ʃumə	
286.4 Herbst	e	he <sup>2</sup> brōd he <sup>2</sup> wārd "awrd"	
286.5 Winter	i	wjūd <sub>o</sub> z	
286.9Wb vorgestern	WO	vū <sub>o</sub> gesd <sub>o</sub> z	
292.7 heute	iu	hāid <sup>h</sup>	
292.8 morgen	o	mōr <sub>o</sub> hty	
292.9 gestern	WO	gesd <sub>o</sub> z	
300.4 Das war <u>eine große Freude</u>	öu	ə grōsə vr̥ēd <sub>o</sub>	
310.6Bg hinten	i	hīnd <sub>o</sub>	
310.6Bk oben	o	ōm	
310.6Bk unten	u	und <sub>o</sub>	

312.2 Rose	ô	rōsn	
312.7 Blume	uo	blumx	
312.7Wa Blumen	uo	id.	
312.8 Blümchen Sg.	üe MO	blüm <sup>h</sup> lx	
312.8Wb Blümchen Pl.	üe MO	id.	
314.5 Er kommt heute nicht	o	ə k <sup>h</sup> äuml häid wed	
314.10Wb Ich mag aber nicht kommen	o MO	ɛx mōx wed gsk <sup>h</sup> um	
316.2 Nadel	â	nōdl	
316.4 Schere	ae	šā	
316.6 Faden	a <sup>d</sup>	vōdu	
316.7 Fäden	ä	vēdu	
316.8 (ein)fädeln	WO MO	âi vād <sup>l</sup>	
318.7 nähen	ae	hēn	
318.9 stopfen	o	šdlobv <sup>u</sup>	
320.1 Naht	â	nōd <sup>h</sup>	
320.7 (ein)säumen	öu ou	âi sām	
320.8 Saum	ou öu	sām "z"	



322.10 Seife	ei	sēv <sub>u</sub> <sub>o</sub>	
322.10Bd sieden	ie	sēv <sub>u</sub> sīd <sub>a</sub>	
324.8Ba Seil	ei	sēl	
324.12 feucht	iu	vōj <sub>u</sub> xd	
328.8 Das würde ich anders machen	a MO	das dēd iχ a <sub>u</sub> s <sub>u</sub> r m <sub>a</sub> x <sub>u</sub> g -m <sub>a</sub> x <sub>u</sub> d-	
330.2 Man muss fest reiben, sonst wird es nicht sauber	ū SYN	m <sub>a</sub> m <sub>u</sub> s v <sub>e</sub> s <sub>d</sub> r <sub>a</sub> i <sub>u</sub> b s <sub>a</sub> u <sub>u</sub> d w <sub>e</sub> d <sub>s</sub> u <sub>e</sub> d s <sub>a</sub> u <sub>u</sub> b <sub>a</sub>	
330.9 Wir können das nicht	ü	m <sub>i</sub> z k <sub>h</sub> ō <sub>u</sub> n <sub>a</sub> d <sub>a</sub> s n <sub>e</sub> d	
332.1 Welchem hast du geholfen	MO	w <sub>a</sub> n h <sub>a</sub> s <sub>t</sub> u k <sub>h</sub> o <sub>l</sub> y <sub>u</sub>	
332.5 Das ist mir gleich	MO	d <sub>a</sub> s i <sub>s</sub> m <sub>a</sub> e <sub>g</sub> <sub>u</sub> l	
332.5Ba Tut mir leid, dass ich dir nicht helfen konnte	MO	d <sub>u</sub> e <sub>l</sub> m <sub>a</sub> l <sub>a</sub> i <sub>d</sub> d <sub>a</sub> s i <sub>χ</sub> d <sub>i</sub> s <sub>u</sub> n <sub>e</sub> d k <sub>h</sub> ō <sub>u</sub> k <sub>h</sub> o <sub>l</sub> y <sub>u</sub> h <sub>o</sub>	

332.6 Es hat so sein müssen	MO	abs hãd so mür sãj	
336.2 Zuber/Gelde/Worin hat man Wäsche gewaschen?	WO	dsũbã	
338.1 Kübel	WO	bodix kehũbũ	
340.6 Kartoffel	WO	ãdũbyũ	
342.8 rote Rübe	WO	rõdã rãm	
344.4Ba Gurke	WO	gurgy	
346.4 Bohnen	WO	bõnã	
346.5 Spinat	WO	šbĩnãd	
346.8Bc Der Salat ist schön grün	oe üe	dsã dsa lõd is šõ grũ	
350.2 Brot	ô	brõd	
360.8Be Hut	uo	hud	
362.10 Strumpf	u	šdrũmbũ	
362.11 Strümpfe	ü	šdrũmbũ	
362.12 Ferse	ë <sup>d</sup>	ʋãšũ	
364.1Ba Stiefel	i	šdĩvũ	
366.5 Deine Hosen sind voller Dreck	od ë	dãj hõsu sũ šõ dragõd <sup>h</sup>	

368.1 Ärmel	e	e <sup>r</sup> m <sub>0</sub> l	
368.6 Das kann ich nicht tragen	MO	d <sub>i</sub> kha <sub>u</sub> i <sub>x</sub> ued gədrōk	
370.5 breit	ei	brēd	
370.6 breiter	ei	brēd <sub>ə</sub>	
370.11 heiß	ei	h <sub>e</sub> i <sub>s</sub>	
370.15 groß	ô	grōsE. grū <sup>ə</sup> s	
372.3 klein	ei	glē	
372.5 zäh	æ	dsāE. dsē <sub>ɥ</sub>	
374.3 Er darf nicht stehen, sondern er muss liegen	MO	ued i <sub>d</sub> e mus li <sub>x</sub>	
382.6 Die Milch steht auf dem Tisch	MO	d <sub>i</sub> m <sub>i</sub> li <sub>x</sub> s <sub>0</sub> d <sub>e</sub> d <sub>ɥ</sub> â <sub>u</sub> v <sub>u</sub> d <sub>i</sub> s <sup>u</sup>	
382.7 Tisch	id	d <sub>i</sub> s <sup>u</sup>	
382.8 Tische	MO	id.	
382.9 Glas	a	glōs	
382.11 Gläslein Sg.	ä	gläs <sub>l</sub> e	
382.11Wa Gläslein Pl.	MO	id.	

386.1 Tür	ü	d̄ūə	
388.5Ba Der Schlüssel ist aus Eisen	ü	ə d̄īsə uə ʃl̄ʊ̄s̄l̄ʃ	
388.6 Fenster	ë	van̄sda	
388.7 Fenster Pl.	MO	id.	
388.11 (Stuben)Boden	o <sup>d</sup>	bō <sup>d</sup> u	
388.12 Böden	ö	bō <sup>d</sup> u	
390.4 Stuhl	uo	ʃd̄ūl	
390.5 Stühle	üe	ʃd̄ūl	
392.4 Ofen	o <sup>d</sup>	ō <sup>v</sup> u	
392.5 Öfen	ö <sup>d</sup>	ō <sup>v</sup> u	
392.5Ba Öfelein	MO	ō <sup>v</sup> ə <sup>l</sup> d	
392.6 Feuer	iu	vō <sup>u</sup> ē <sup>i</sup> ə	
394.3 brennen	e	br̄ē <sup>n</sup> d nach br̄ē	
398.6 essen	ë	as <sup>u</sup> nach tsu	
400.9 Das mag ich gern	MO	das mōx ɛx gan	
404.7Bd Kloß	ô	glōs	
404.7Bd Klöße	oe	glōs	
406.1 Gib mir ein bisschen Salz	a	gabmə ə b̄īt̄ə sa <sup>l</sup> ts	

406.9 Fleisch	ei	vleɪ̯ʃ	
408.1 sieden/kochen	ie	gəkʰox	
40.8.10 braten	â	gəbröd <small>nach hr können</small>	
408.13 Braten	â	brödu	
412.1Ba Nudel	u <sup>d</sup>	nüdl̩	
416.2 Wurst	u	wüɪ̯ʃd	
416.3 Würste	ü	id,	
418.8 trinken	i	drɪ̯γγ	
418.9 getrunken	MO	gədrɪ̯γγ	
426.7 Er hat nichts zu tun	uo	de <sup>ə</sup> had <sup>ə</sup> nɪ̯çs tʊn	
434.5 Ich muss ihm schreiben	î	ɪ̯x mʊs <sup>ə</sup> ʃraɪ̯b	
436.3 Großvater	WO	g <sub>ɔ</sub> bɑ	
436.5 Großmutter	WO	g <sub>ɔ</sub> mɑ	
436.7 Bruder	uo	brüdə	
436.11 Schwester	e	ʃwɛsɔdə	
440.1 Taufpatin	WO	bōd <sub>ɪ</sub> n	
440.2 Taufpate	WO	bōd <sub>ɪ</sub> <sup>h</sup>	
446.2 Wem hast du das gesagt?	MO	wan hɛs <sup>ə</sup> du dɔs gsoxd	

446.3Ba Wie heißt er?	MO	wī heɪdɔ (y)	
447.5Wa Hilf mal schieben	SYN	halv zma šim	
448.1 eins	ei	aiw er 'Uhrzeit'	
448.2 zwei	ei	dswey dswey x	
448.4 drei	î	drai	
448.6 vier	ie	viə	
448.8 fünf	ü	vämby	
448.9 sechs	e	segs	
448.10 sieben	i	sim	
448.12 acht	a	axd	
450.1 neun	iu	hoi	
450.3 zehn	e ê	dsē (u)	
450.4 elf	ei	eli	
450.6 zwölf	e	dswölv	
458.5 träumen	öu ou	drēma nachten dra ma u? u	
464.5 Das <u>kann</u> ich dir schon <u>geben</u>	ë MO	ds kha. ex da so gəgab	

464.6 Er hat ihm viel gegeben	MO	e <sup>2</sup> hɔdnəvīl gām	
464.6Ba Er gab es mir	MO	hɔd mət̃ gām	
470.6 reden/Tiere können nicht ...	e <sup>d</sup>	gə rɛd y	
472.2 erzählen/ein Märchen tut man den Kindern ...	e	e <sup>2</sup> dʁɛlɪn	
476.6 laufen	ou	lāy <sub>y</sub> nadi tʁ wɪsən	
476.7 gelaufen	MO	gə lɔvɪn y	
476.7Bc er läuft	öu	lɛyɔd	
476.7Bd Wo läuft ihr denn hin?	MO	wɛ lāyɔd̃ dɛn hī	
476.7Wa ich laufe	MO	lāy <sub>y</sub>	
476.7Wb du läufst	MO	du lɛyɔd	
476.7We er läuft	MO	lɛyɔd	
476.7Wf wir laufen	MO	lāyɪn	
476.7Wg ihr lauft	MO	lāyɔd	
476.7Wh sie laufen	MO	lāyɪn	
478.1 Wo ist der Dialekt genauso?	A	/	

478.2 Wo etwas anders?	A	Gereuth Oberwesbach	
478.3 Wo ist der Dialekt deutlich anders?	A	Gereuth	
480.6 Sprache	â	ÿbröx	
480.7 Ich mag nicht mehr	MO	ëx wöx u fma	
480.8 Jetzt sind wir fertig	e MO	jeds sēma ve <sup>ə</sup> dēx hindsα - sugg.	